



Herzlich willkommen in Schwarzsee 2024

Die Gemeinde Plaffeien und Schwarzsee Tourismus haben beschlossen, für das Übernachten im Wohnmobil in Schwarzsee auch in dieser Saison einen Reserveplatz zur Verfügung zu stellen. Er soll als Ergänzung zu den Plätzen im offiziellen Campingplatz dienen. Das Übernachten an anderen Standorten in Schwarzsee ist grundsätzlich nicht erlaubt. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.

Stellplatzordnung

- Bitte beachten Sie die Signalisationen.
- Zelte nicht erlaubt.
- Übernachten in Fahrzeugen ohne eigenes WC: benützen Sie das WC beim Heizgebäude.
- Gebühr pro Tag CHF 25.00 (inkl. Kurtaxe und Kehrichtsack), bitte beachten Sie die Rückseite.
- Gasgrill, Markise, Tisch und Stühle sind erlaubt, müssen aber beim Verlassen des Geländes (für Ausflüge, Radtouren usw.) eingeräumt werden.
- Entsorgen Sie den Kehrichtsack in den dafür vorgesehenen Containern.
- Ab 22:00 Uhr bis 07:00 Uhr ist Nachtruhe.
- Der Stellplatz ist sauber zu hinterlassen.
- Widerhandlungen gegen das Benutzungsvorschriften werden mit der unverzüglichen Wegweisung geahndet (ohne Rückerstattung der Gebühren).

Bienvenue à Schwarzsee 2024

La commune de Plaffeien et Schwarzsee Tourismus ont décidé de mettre à disposition, cette saison encore, une place de réserve pour passer la nuit en camping-car au Lac Noir. Elle doit servir de complément aux places du camping officiel. Il est en principe interdit de passer la nuit à d'autres endroits au Lac Noir. Nous vous souhaitons un agréable séjour.

Règlement sur les places de parking

- Veuillez respecter la signalisation.
- Les tentes ne sont pas autorisées.
- Nuitée dans un véhicule sans WC : utiliser les WC au bâtiment de chauffage
- Taxe par jour CHF 25.00 (y compris taxe de séjour et sac poubelle), veuillez consulter le verso.
- Le barbecue à gaz, l'auvent, la table et les chaises sont autorisés, mais doivent être rangés lorsque vous quittez le site (pour des excursions, des tours à vélo, etc.).
- Déposez le sac à ordures dans les conteneurs prévus à cet effet.
- De 22:00 h à 07:00 h, c'est le repos nocturne.
- Le terrain doit être laissé propre.
- Les infractions aux règles d'utilisation seront sanctionnées par une expulsion immédiate (sans remboursement des taxes).



GEMEINDE
PLAFFEIEN

SCHWARZSEE
region **SENSE**

Bereich für Campingwagen

tägliche Kontrollen

Zone pour camping-car

inspection quotidien



CHF 25.00 pro Tag

(inkl. Kurtaxen)

zahlbar bei der Parkuhr,
mit Twint, mit App oder
beim Tourismusbüro

Öffnungszeiten Tourismusbüro:

Mo-Fr 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 17:00
Sa 09:00 bis 12:00 und (14:00 bis 16:00)*
So (10:00 bis 12:00)**

*Juni bis August, ** Juli bis August

Schwarzseestrasse 212, 1716 Schwarzsee
Tel. 026 412 13 13

CHF 25.00 par jour

(incl. taxe touristique)

payable au parcmètre,
par twint, par app
ou à l'office du tourisme

Horaires d'ouverture de l'office du tourisme:

Lu-Ve 09:00 à 12:00 et 14:00 à 17:00
Sa 09:00 à 12:00 et (14:00 à 16:00)*
Di (10:00 à 12:00)**

*de juin à août, ** de juillet à août

Schwarzseestrasse 212, 1716 Schwarzsee
Tél. 026 412 13 13

WC beim Heizgebäude

- zu Fuss in nur 2 Min. erreichbar
- 24 Stunden durchgehend

WC au bâtiment de chauffage

- accessible à pied en 2 min
- ouvert 24 heures sur 24

